

INDEPENDENS

16 Septemba 1975



Gutpela stat tru -

Nupela konstituseh bilong Papua Niugini em i stat long gutpela tingting tru. Em i go olsem:

"Mipela pipel bilong Papua Niugini, mipela i putim daun hia bikpela lo o konstitusen bilong kantri bilong mipela, em independen kantri bilong Papua Niugini. Mipela i laik stat wantaim tripela bikpela tingting.

"Namba wan mipela i tingting long God i strong olgeta. Maski em i gat planti kain nem, tasol em

i Bikpela bilong mipela.

"Namba tu, mipela i tingting amamas long ol tumbuna bilong mipela.

"Namba tri, mipela i ting long mekim gut long ol manmeri bai kamap bihain long mipela.

"Mipela i tokaut olsem:

(1) Mipela i independen. Mipela i wanpela kantri na wanpela pipel.

(2) Lo bilong kantri i mas bihainim olgeta as lo bilong pasin kristen, na olgeta gutpela tingting bilong ol tumbuna.

TOKTOK MISTA T.K. CRITCHELY, HAI KOMISINA
BILONG AUSTRALIA, I BIN SALIM I KAM LONG
WANTOK NIUSPEPA BILONG DISPELA DE



GOVERNMENT HOUSE,
PORT MORESBY,
PAPUA NEW GUINEA



Mi hepi tru long raitim dispela pas i kam long WANTOK niuspepa bai ol man i ken lukim long taim bilong independens.

Long nem bilong gavman bilong Australia mi laik tok amamas long gavman na ol pipel bilong Papua Niugini nau ol i kisim independens. Mipela ol Australia na ol kantri tu bilong Yunaitet Nesens i belgut tru long dispela nupela independens bilong yupela. Nau Papua Niugini i kisim ples bilong em stret namel long ol arapela kantri.

Papua Niugini i laki tru long wanem em i gat Michael Somare olsem hetman bilong en. Olgeta kantri i laikim em na em yet i bin mekim planti bikpela wok bilong bringim independens i kam long yupela.

Long et poin developmen plen, gavman bilong yupela i bin opim gutpela rot tru long mekim kantri i wan na i go het gut. Dispela plen i strong long ol pipel i mas sanap long lek bilong ol yet, olgeta ol i mas gat wankain strong na i mas karamap long wanpela lo tasol. Olsem hai komisina, mi bin lukluk raun long planti hap bilong dispela kantri na mi bin lukim long ai bilong mi yet, olsem wanem dispela et poin program i no samting bilong helpim tasol ol biktaun olsem Port Moresby na Rabaul na Lae. Nogat. Em i save helpim tu go het bilong ol liklik ples, we planti pipel moa i stap na i wok.

Papua Niugini i gat planti gutpela samting antap na aninit long graun bilong em. Tasol, olsem Michael Somare i bin tok, olgeta man i mas taitim bun na hatwok tru bai ol samting dispela kantri i bin winim inap nau, i no ken lus nating. Yupela ol pipel bilong Papua Niugini i ken mekim olsem sapos yupela i wok bung wantaim ol lida bilong yupela na helpim ol.

Long olgeta yia i laik kamap nau, gavman na ol pipel bilong Australia bai lukluk long yupela na pasin go het bilong dispela kantri. Inap planti yia moa Australia bai helpim dispela kantri long mani na long save bilong em. Na em bai wari planti long Papua Niugini. Na gavman bilong Australia bai sambai oltaim long independen Papua Niugini. Praim Minista bilong Australia, Mista Gough Whitlam, i bin givim strongpela promis bai Australia i helpim Papua Niugini long mani bihain long independens. Na ol pipel bilong Australia i wanbel na i wantingting long dispela aidia. Na tu Mista Whitlam i bin tok, Papua Niugini bai stap namba wan long lain bilong olgeta kantri Australia i laik helpim.

Gavman bilong Australia i laik sambai oltaim olsem gutpela pren bilong Papua Niugini, olsem pren i save wok wantaim em na rispektim em. I tru, sampela taim tupela pren i save tok kros liklik. Tupela i no kros tru; tupela i paitim tok tasol long kain kain aidia na wari bilong tupela. Samting olsem inap kamap namel long Papua Niugini na Australia tu. Olsem tasol tupela i ken painimaut tingting na laik bilong tupela, na olsem tupela i save kamap pren moa moa yet.

Wantaim moa, long nem bilong Australia, mi laik autim olgeta kain tok amamas long Papua Niugini long dispela bikpela de long stori bilong kantri bilong en. Mipela i promis bai mipela i sambai olsem pren tru bilong yupela Papua Niugini inap long oltaim, olsem mipela i bin mekim pinis inap nau.



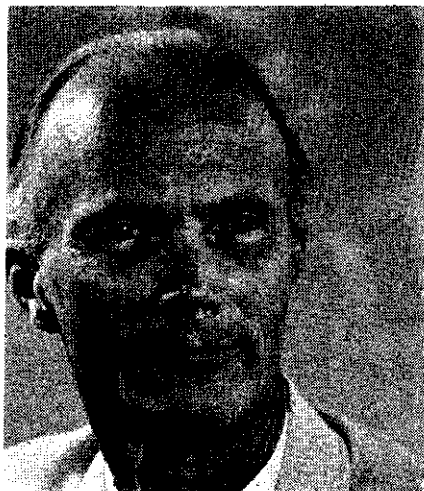
Mista Gough Whitlam

* Long lephan antap yumi lukim Prins Charles taim em i bin kamap long Papua Niugini. Nau em bai kamap long makim mama bilong em Kwin Elisabeth.

KO MON WELT

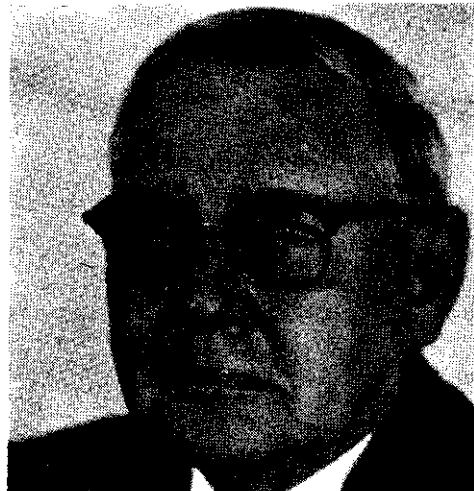


Sir Paul Hasluck



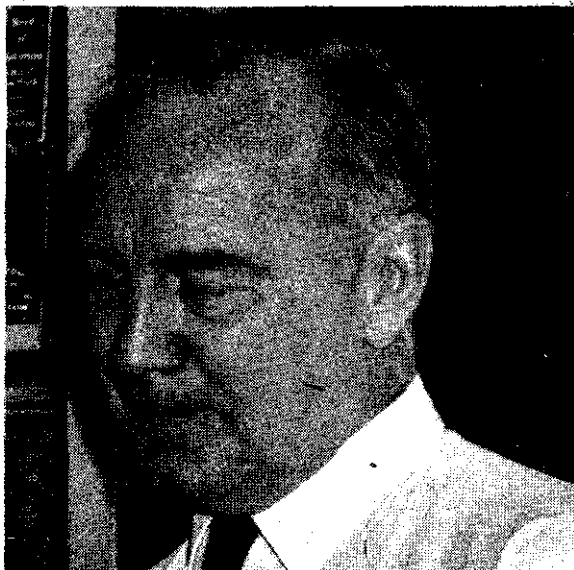
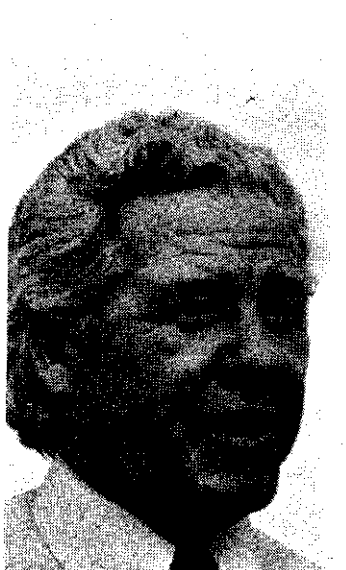
Mista David Hay

Mista Bill Morrison



Sir Donald Cleland

Mista Les Johnson





Ol haus ov Asembl

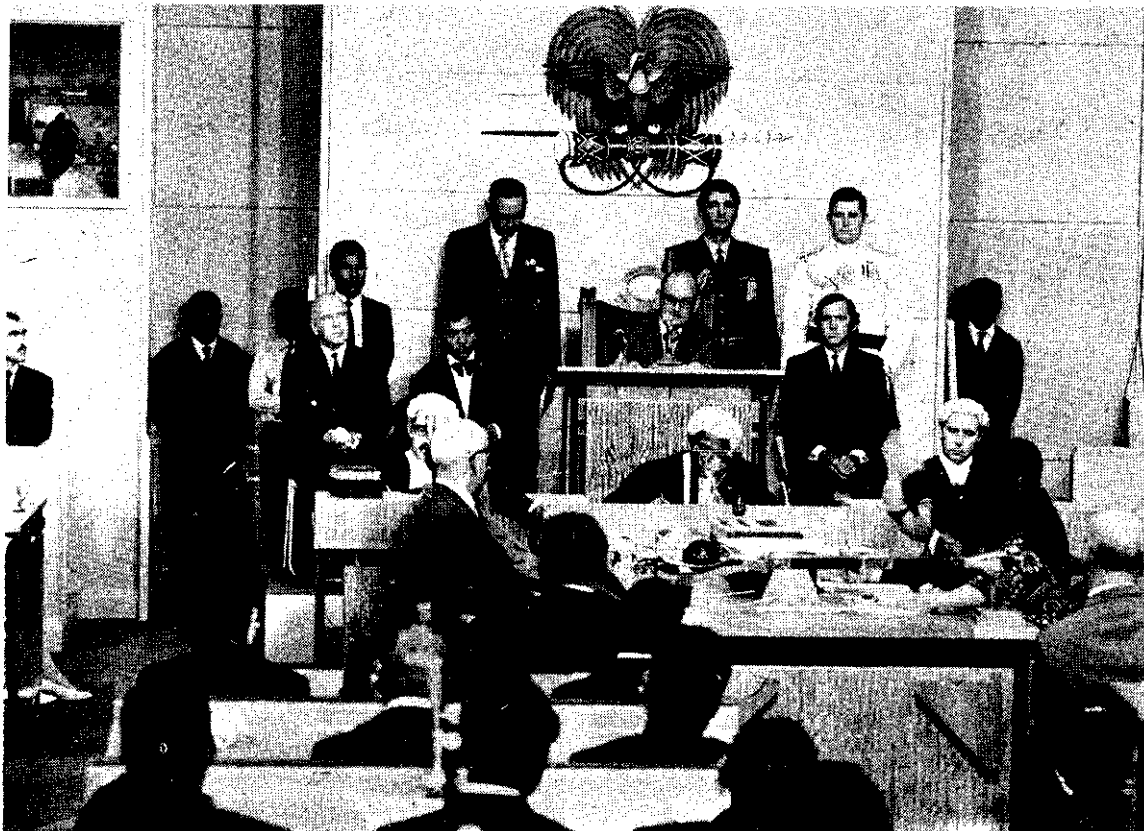
Ol man i sindaun dispela poto hia i ronim gavman long P long Jeman taim o J i bin lukautim Niug Stat long han k ronim trabel i kam sut yumi i ken lu. Mista F. Weekley; M. G.A.W. Monckton; M. Jas Murray, Namba kiap, Kepten F.R. Bar Mista W. Whitten n. Little. Kepten Bat namba wan long ol. bin Edminstreta 8-pela yia olgeta.



Dispela poto i soim memba bilong namba miting bilong Lejisla Kaunsil bilong Niug long yia 1933.

Em hia nem bilong ofisa i sindaun: K long lephan. N.P.H. Ne V.A. Pratt, E.P. Holt, T. Griffiths, R.L. Clark, G.H. Murray, na i Townsend.

Ol ofisa i sanap: Mullaly, E.T. Brennan, W.E. Grose, G.G. Hooper, H.H. Page, A.N. McInnan, E.W.P. Chinne na B.B. Perriman.



Taim Haus ov Asen i kamap long 1964, e senisim Lejisletiv Ka sil bilong PNG. Na na wan gavman bilong o pela kantri i ka long yia 1972.

Long poto yumi lu ol bikman i stap ins opim bilong dispela Haus ov Asembl. Man i sindaun long bikpela long name tru em General bilong Australia, Sir Paul Hasluck.

Long han sut bilong Minista bilong Australia, Sir Andrew Peacock na i han kais Mista Peter Kwan, spika bilong namba tri Haus. Klostu i em namba wan kiap bilong PNG long dispela ta. Mista L.W. Johnson.

Ol haus ov Asembli

Long 1949, gavman bilong Australia i bin mekim wanpela lo, ol i kolim Papua Niugini Ekt long joinim Papua wantaim Jemen Niugini bilong mekim kamapim wanpela kantri na gavman. Na long 1951 ol i kamapim namba wan Lejisletiv Kaunsil bilong mekim lo bilong lukautim Yunaitet PNG. Ol i gat 29 memba long dispela kaunsil.

Ol tu i bin i gat 9 memba Eksektiv Kaunsil bilong helpim Edminstreta o bikpela kiap bilong ol long wok bilong ronim kantri.

Gavman i bin makim ol kaunsil memba na i gat 3-pela lokal man tasol. Na ol i mekim ol lo na wok long laik bilong gavman bilong ol long Australia.

Long 1960 namba bilong ol memba long Lejisletiv Kaunsil i go antap olsem 37. Na Kaunsil bilong Edminstreta i bin senisim Eksektiv Kaunsil.

Long 1962, Sir Hugh Foot bilong Inglan i het long wanpela lain man bilong Yunaitet Nesens i kam lukluk raun long wok bilong Australia long lukautim PNG. Na ri-pot bilong i tok Australia i mas senisim Lejisletiv Kaunsil wantaim 100 memba Haus ov Asembli.

Olsem na long 1964 ol i kamapim namba wan Haus ov Asembli na i bin i gat 64 memba.

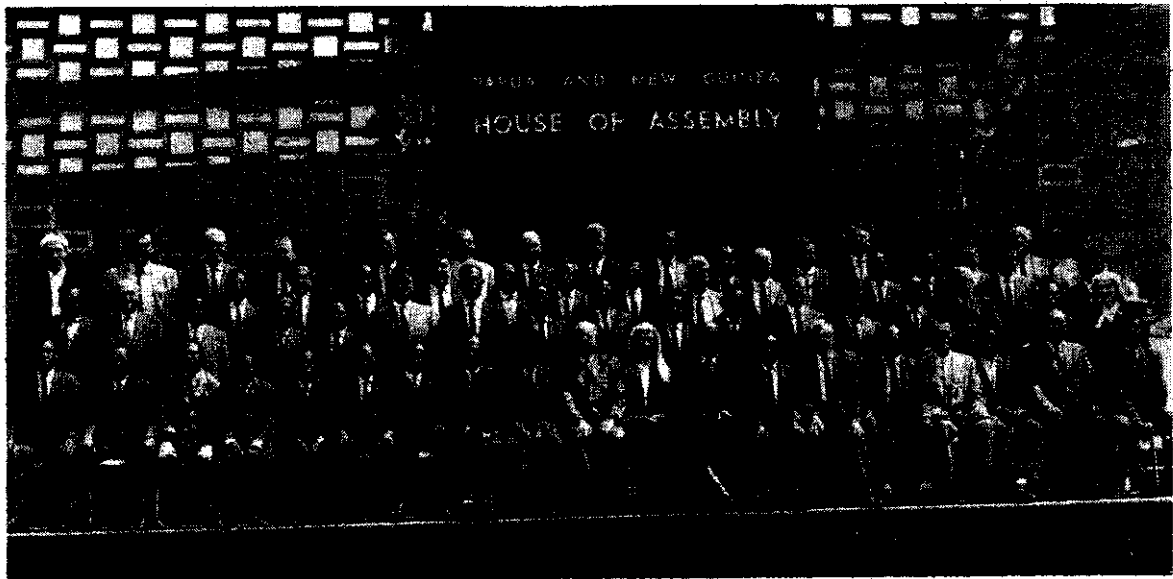
Pipel i bin makim ol memba na stat long tok politik o pasin bilong ronim gavman na lukautim kantri.

Namba tu Haus i bin kamap long k968 na namba tri long 1972. Na nau yumi i gat gavman bilong yumi stret.

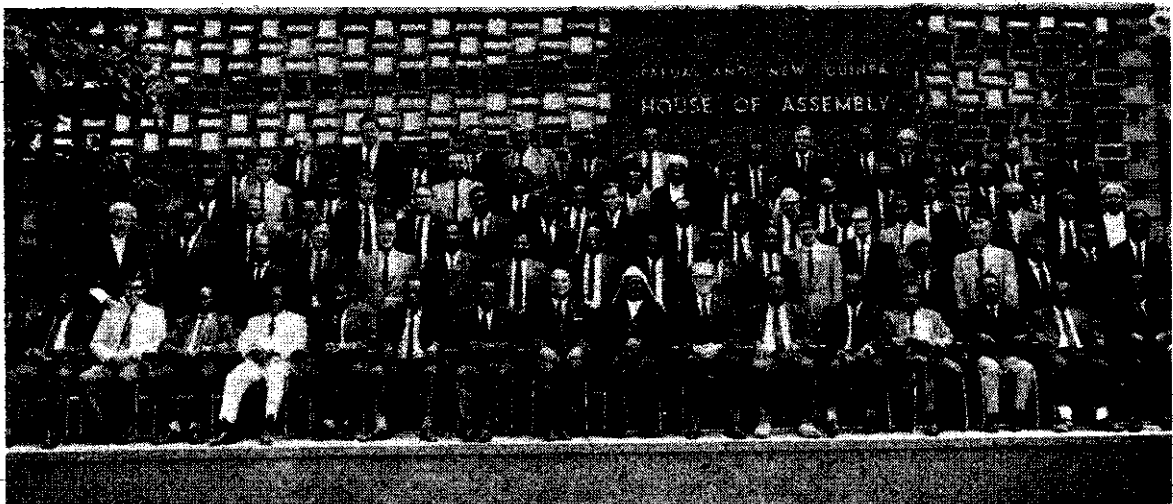
Poto: 1. Lejisletiv Kaunsil, 1962; 2. Namba 1 Haus 1965; 3. Namba 2 Haus 1969.



1962 - NAMBA WAN LEJISLETIV KAUNSI



1965 - NAMBA WAN HAUS OV ASEMBLI



1969 - NAMBA TU HAUS OV ASEMBLI



I TOK AMAMAS
LONG GAVMAN NA OL PIPEL
BILONG PAPUA NIUGINI
LONG WANEM
OL I BIN KAMAP

INDEPENDINGEN KANTRI

*MIPELA I HEPI TRU LONG STAP NAMEL
LONG YUPELA LONG DISPELA TAIM*

CALTEX OIL (AUSTRALIA) PTY LIMITED

P.O. BOX 1370
LAE
PAPUA NEW GUINEA

Bank of New South Wales

EM NAMBA WAN BENG I BIN KIRAP
INSAIT LONG PAPUA NIUGINI

I TOK AMAMAS LONG OL PIPEL
BILONG DISPELA KANTRI
I KISIM NAU TASOL
INDEPENDENS



Bank of New South Wales



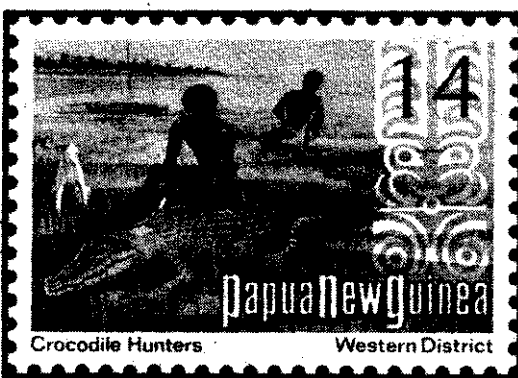
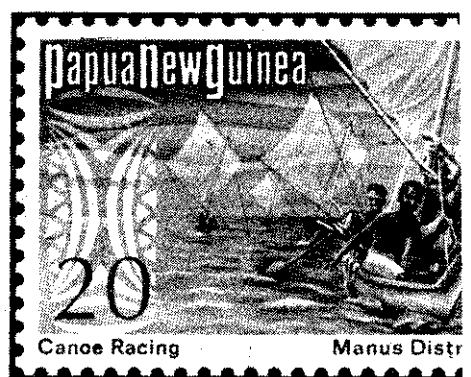
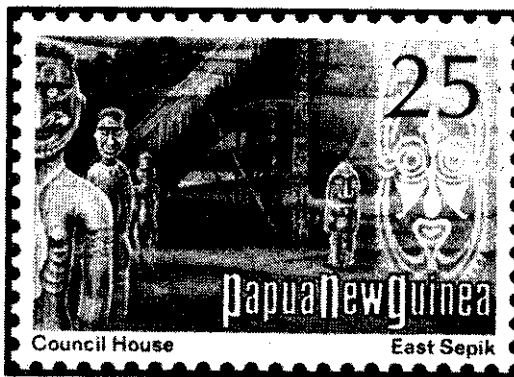
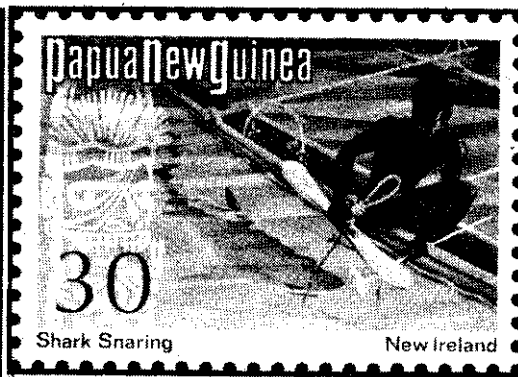
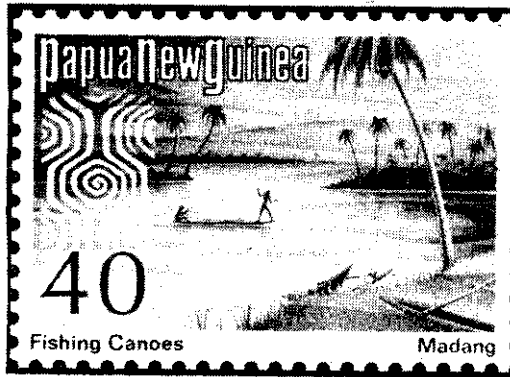
okta John Guise, namba wan Gavana Jeneral.

ong raithan yumi lukim Mis Susan Karike bilong
1. Em meri bin wokim plak bilong Papua Niugini
nia em i haisapim namba wan taim long Nesanel
selebresen long Port Moresby long 1973.

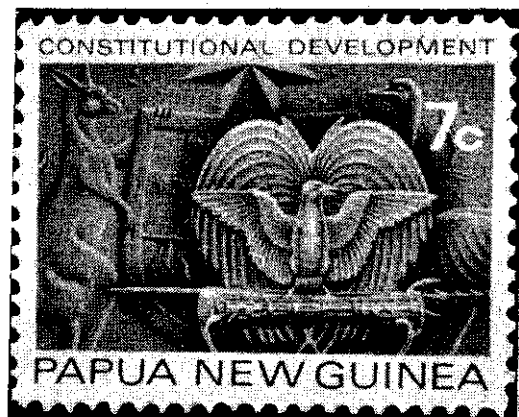
aunbilo yumi lukim famili bilong namba wan
ista, Mista Maikel Somare. Kirap long lephan
ong poto na yumi painim: Berta (11), Veronika,
kel (5), Dalsiana (3), Ludwig Sana (8), na
hur (7).



OL STEM SOIM 19 DISTRIK BILONG PNI



Histori bilong Papua Niugini



Dispela stori bilong ol man na samting bilong Papua Niugini em i bilong bipo bipo tru na i no bin kamap long maus bilong ol tumbuna. Nogat. Ol sampela saveman i bin painimaut ol dispela samting na ol i save metaim taim bilong en long wanpela nupela kain masin. Ol dispela tok save mipela i bin painim insait long wanpela nupela buk bilong Christian Kaufmann bilong Switserlan.

Long taim bipo long Krai yet:

Yia 24,000 - Man i stap pinis long Papua Niugini. Ol i bin painim ol mak bilong ples i bin stap long ol maunten bihain long Port Moresby.

Yia 10,000 - Papua Niugini i kamap ailan. Bipo em i pas wantaim Australia na Indonesia. Ol maunten ais i bin karamapim graun i tanim long wara nau, na solwara i pulap na i go antap inap 120 mita na i raunim PNG na olsem em i kamap ailan. Long dispela taim tu ol man i bin stap pinis long planti hap bilong Hailans.

Yia 6,000 - Ol pik i stap pinis; ol i kamap pastaim long Esia.

Yia 3,000 - Ol man i save pinis long pasin bilong wokim sospen.

Taim bihain long Krai i stat nau:

Yia 1512 - Antonio d'Abreu na Francesco Serrano bilong kantri Portugal, tupela i namba wan waitman i lukim PNG.

Yia 1526 - Jorge de Meneses bilong Portugal, em ol i tok i man bilong painim tru Papua Niugini. Em i kolim ol pipel ol Papua bikos gras bilong ol i strong na i tantanim.

Yia 1545 - De Retez bilong kantri Spen i sel i kam long Indonesia na em i givim nem Niugini long dispela ailan.

Yia 1700 - Dampier bilong Englan i painim ol ailan nabaut long Nu Briten na Rabaul.

Yia 1768 - Bougainville bilong kantri Frans i painim ailan i gat nem bilong em nau.

Yia 1822 - Australia i tok Papua Niugini i mas stap aninit long em.

Yia 1828 - Ol Holan i kam sindaun long hap bilong Irian Jaya.

Yia 1840 - Leptenan Yule i putim Niugini aninit long Englan.

Yia 1847 - Ol Marist Misineri bilong Katolik Sios i kamap long Woodlark Ailan.

Yia 1874 - Pasto na Misis Lawes bilong London Misin Sosaiti i kamap long Port Moresby.

Yia 1975 - Dokta George Brown bilong Methodist Sios i statim wok misin long hap bilong Rabaul na Nu Ailan.

Yia 1884 - Englan nau i stat tru long bosim Papua. Nau tu Jemani i stat long bosim Niugini.

Yia 1886 - Luteran misin i stat long hap bilong Finschhafen.

Yia 1908 - Sir Hubert Murray i kamap namba wan gavana bilong Papua long Port Moresby.

Yia 1920 - Namba wan woa i pinis na olgeta Niugini bipo i stap aninit long Jemani nau i aninit long Australia.

Yia 1926 - Ol i painim gol namba wan taim long hap bilong Wau na Bulolo.

Yia 1933 - Jim Taylor, tripela brata Leahy, na Mista Hides na O'Malley i painim ol pipel bilong Hailans.

Yia 1941 - Woa na ol Japan i kamap long PNG.

Yia 1946 - Papua Niugini i kam aninit long Yunaitet Nesens.

Yia 1952 - Australia i stat long skulim ol PNG long kisim independens.

Yia 1962 - Yunaitet Nesens Komiti i kam lukluk raun na i skulim Australia long pasin bilong statim selp gavman.

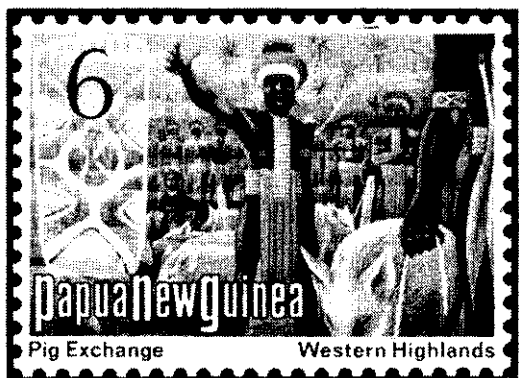
Yia 1964 - Namba wan taim i gat ileksen bilong Haus ov Asembli

Yia 1968 - Namba tu Haus ov Asembli

Yia 1973 - Pangu Pati wantaim Pipels Progres Pati na Nesenel Pati i bung wantaim na wokim nupela gavman. Na Mista Michael Somare i kamap lida bilong gavman.

Yia 1973 - Selp gavman i stat long Desemba 1.

Yia 1975 - Long 16 Septemba: independens i stat.





Papua Niugini i olsem

Long sampela hap bilong Papua Niugini ol tum-buna i gat pasin bilong planim nupela kokonas taim meri i karim wanpela nupela pikinini. Ol i ting olsem: bihain pikinini i gat 10-pela kris-mas, em inap kisim wanpela drai olgeta wik long dispela kokonas. Na bai em i no ken hangre. Tri bai helpim em.

Long planti arapela kantri ol tu i gat pasin bilong planim sampela nupela tri bilong makim wanpela bikpela de. Bipo long sampela yia yumi tu i bin planim sampela nupela tri long planti ples bilong makim de Kwin Elizabeth i kisim namba bilong em.

YUMI PLANIM TRI

Olsem em i gut yumi bihainim nau dispela gutpela aidia bilong planim nupela tri long Independens De.

Tasol nogut yumi mekim nating. Yumi mas glasim gut tru mining na insait na as tru bilong dispela pasin. Em i gat skul i hait insait long en.

Long dispela bikpela de yumi bin planim wanem kain tri? Wanpela tri nating bilong bus? Wanpela tri nating nabaut? Nogat. Yumi bin planim wanpela tri i narakain tru: i naispela tumas, kain i save kamap bikpela tru, wanpela kain i save karim gutpela kaikai, wanpela kain i gat naispela plaua o lip i gat kala kala.

Namba tu samting: yumi planim we dispela naispela tri? Yumi no haitim i stap. Nogat. Yumi bin planim namel long wanpela gaden, o antap long wanpela maunten, o arere long wanpela bikrot o haiwe. Yumi bin putim long wanpela ples klia we olgeta man i ken lukim na amamas long en.

Na dispela tri bai yumi mas lukautim gut tru tru. I no gat wanpela samting i ken bagarapim em. I no gat wanpela man i ken katim. Em i mas oltaim kisim gutpela graun na gutpela gris bilong graun. Em i mas kamap strong.

TRI I MAKIM KANTRI

Bilong wanem? Bikos dispela yangpela nupela tri em i olsem mak o piksa bilong nupela yangpela kantri bilong Papua Niugini, nau tasol em i stat na nau tasol em i kisim independens.

Nau mi laik skruim dispela aidia bilong tri i go moa yet. Kantri bilong yumi em i grinpela kantri tru, i pulap tru long olkain tri. Na mi laik mekim liklik skul long soim olsem wanem olgeta tri i olsem gutpela piksa o eksampel bilong kantri na bilong yumi ol pipel.

Sapos yumi lukim dispela nupela liklik tri, yumi bin planim, yumi save i gat fopela hap bilong en. Em i gat rop na stik na han na lip.

OL ROP BILONG TRI I TOK WANEM

Namba wan samting, yumi lukim rop bilong tri. Rop em i as tru bilong tri, em i save taitim han i go long olgeta hap aninit long graun bilong painim kaikai bilong tri. Em i save ankaim tri

na holimpasim strong bai win i no ken kapsaitim. Sapos ol rop i stap gut insait long gutpela graun, bai tri i kamap na i gro hariap moa.

Nau yumi go bek long dispela liklik nupela tri bilong makim independens, nau tasol yumi bin planim. Yu bin kisim we? Ating pastaim ol didiman i bin planim long wanpela hap insait long banis didiman. Ol i bin lukautim gut tumas na givim wara na kaikai, bai em i redi long sanap tude long ai bilong olgeta man.

DIDIMAN EM I AUSTRALIA

Olsem tasol Australia i bin mekim long Papua Niugini inap planti yia moa. Australia yet i bin planim liklik kru bilong independens nau i kamap nupela tri. Australia yet i bin lukautim em, gut insait long banis bilong em, na mekim em i kamap gutpela. Olsem Papua Niugini i ken sanap tude long ples klia long ai bilong olgeta man bilong graun, na yumi ken amamas long em.

Nau Australia i givim dispela nupela tri long han bilong yumi bilong lukautim. Lukaut! Yumi save long pasin bilong ol liklik tri yumi bin kamautim long wanpela ples hait long bus na planim gen long strongpela san. Yumi mas lukautim gut, nogut em i drai.

Olsem tasol nau yumi Papua Niugini yet i mas lukaut long dispela nupela tri bilong independens. Yumi no ken go pas nating long en. Nogat. Yumi mas sambai helpim em inap yumi lukim ol nupela lip i kamap long en. Em i mak bilong soim nupela tri i sindaun gut nau long dispela nupela ples na em i stat long gro.

STIK BILONG TRI EM I HUSAT

Em tasol liklik tok na skul long rop bilong tri. Nau yumi lusim ting long rop na yumi lukim stik bilong tri. Dispela stik tu i gat liklik skul long yumi.

Gutpela stik i save sanap stret na strong. Em i no save bruk, taim win i sakim em i go i kam. Na insait long dispela stik i gat planti liklik mambu bilong karim wara i go antap long ol lip na bringim kaikai i kam daun bek long ol rop bilong tri. Stik em i olsem nek bilong tri. Sapos tri i no gat stik, bai em i mekim wanem? Ol han bilong diwai i no inap mekim wanpela samting. Ol tu i no stap.

Orait, nau yumi tok piksa gen. Long kantri bilong yumi, dispela stik bilong tri em husat? Em namba wan minista tasol. Em yet i sanap holim tri na ankaim, bikos lek na fut na rop bilong em i stap gut insait long dispela graun we Australia yet i bin planim ol aidia bilong independens. Na olsem stik bilong tri i bringim kaikai i kamap antap long tri, namba wan minista tu i bin wok long bringim ol dispela nupela aidia i kam.

Stik em i bikpela samting bilong tri; namba wan minista tu i bikpela samting bilong kantri. Olsem bikpela stik bilong diwai, em i sanap namel long yumi. Yumi olgeta i hangamap long em.

vanpela nupela tri

HAN BILONG TRI EM HUSAT

Ol dispela samting i tru. Tasol stik wanpela sol i no mekim tri. Gutpela tri i gat planti n bilong en. Ol i save gro na kamap long olgesait bilong tri.

Ol dispela han bilong diwai bilong kantri bing yumi, em ol wan handet memba bilong Haus ov embli. Ol i sanap nabaut klostu long Michael mare, olsem ol han i kamaut long stik bilong wai. Na olsem ol han diwai i sut i go long geta hap, ol memba tu i go. Sampela i goaut ng ol maunten, sampela long ol ailan, sampela ng ol nambis, na long ol bus na long ol taun. Sapos ol han bilong tri i mekim gut wok bilong ,tri bai i go bikpela moa na i luk nais tumas. Sapos ol memba tu i wok gut, bai kantri long hap long ol i go het gut na i gro.

LIP BILONG TRI EM HUSAT

Stik bilong diwai na ol han bilong en, ol i olsem bosman bilong tri. Wokman tru bilong tri, ol lip tasol. Sapos tri i no gat planti lip, ol i no ken gro. Sapos em i no gat gutpela lip, ol i no inap karim kaikai. Sapos olgeta lip bilong em i pundaun, dispela tri i dai, na stik na han bilong em i kamap paiawut tasol.

Orait. Sapos Papua Niugini i olsem wanpela tri, ol lip bilong dispela tri em yumi olgeta manmeri samting, yumi sitisen bilong dispela kantri.

Nau yumi lukim gut lip em i wanem samting na i mekim wanem kain wok, na bai yumi painim em i olgeta piksa tru bilong yumi yet.

LIP NA YUMI

Pastaim yumi lukim: i gat kain kain lip. Na tu gat kain kain pipel. Yumi ting long longpela lip kokonas, braitpela lip banana, lip nil bilong ol yar tri, lip marmar i save slip long ait, lip daka i gat smel, lip salat i save skipap, lip mangas bilong tanim siga, lip saksak ilong wokim ruf bilong haus. Yumi pipel tu i kain kain. Sampela i sotpela, sampela i longpela patpela o waitpela o blakpela o naispela o witpela. Sampela i save skirap. Na sampela tu i at pait. I olsem tasol. Yumi olsem kain kain lip.

Tasol maski long kain bilong ol lip. Olgeta kain lip i gat wanpela wok tasol. Em hia: wanpela wanpela lip em i olsem liklik faktori o wokap. Em i mas hangamap long lait bilong san na pulim wara na gris bilong graun i kam antap.

Na ol liklik maus bilong em i pulim wanpela kain marasin i flai long win i kam insait. Lip bungim olgeta dispela samting na i wokim wanpela kain suga yumi ken painim long ol taro na kaukau na vam na saksak.

SKUL BILONG LIP

Orait, nau yumi glasim gut tru dispela wok bi-

long ol wan wan lip. Ol i save bungim gris bilong graun daunbilo na pasim wantaim lait bilong san i stap antap. Na olsem tasol ol i save wokim kaikai bilong helpim tri.

Gutpela man o sitisen bilong Papua Niugini i mas mekim wankain. Em i mas holim wok bilong em hia long graun. Maski em i stap long wanem distrik. Em i olsem lip i stap long wanpela hap o han bilong tri. Man ya i mas wok long mekim samting i kamaut long graun: em ol samting hia dispela kantri i save givim long em.

Tasol em i mas lukluk tu i go antap. Lip i mas gat san. Man tu i mas gat samting i kam long antap. Em i mas kisim lait na helpim bilong God. Man i mas bungim wok bilong em wantaim lait bilong God, na olsem tasol samting tru bai kamap long kantri.

LAS SKUL BILONG LIP

Ol lip i gat wanpela skul moa long yumi ol sitisen bilong Papua Niugini. Olgeta lip i hangamap long wanpela tri, olgeta wan wan i mas wok. Ol i no bilas nating. Lo bilong tri em i olsem: sapos lip i no inap pulim wara moa, o sapos ol liklik maus bilong em i pas na i no inap pulim marasin long win, tri i tok long lip olsem, "Sori, pren. Yu no save mekim liklik wok bilong helpim mi. Mi no ken helpim yu tu. Olsem yu pinistaim nau."

Nau tri i pasim rot bilong kaikai i stap insait long lek bilong lip. Bihain dispela lip i tanim yelopela na i dai na i pundaun na i slip long graun na i sting i stap.

Olsem tasol i no gat wanpela bilong yumi, i ken sindaun nating. Olgeta lip wan wan i mas helpim tri. Yumi olgeta wan wan i mas helpim kantri.

YUMI LIP I MAS WOK

Em tasol liklik skul i kam long nupela tri yumi bin planim long Independens De. Olsem olgeta tri i hangamap long ol lip, olsem tasol dispela kantri i hangamap long yumi wan wan sitisen bilong en. Olsem lip tru, yumi mas laikim graun bilong yumi, bikos em i givim kaikai long yumi. Na tu yumi mas laikim san bilong lo bilong God, long wanem, olgeta lip i hait long san i no save helpim tri liklik.

Namba wan wok bilong statim tri, em God i mekim. Namba tu wok bilong mekim tri i go bikpela, em God i bin givim long ol lip. Olsem tasol God i bin statim dispela nupela kantri Papua Niugini. Tasol wok bilong mekim em i go bikpela nau, em i larim long han bilong yumi ol lip, yumi ol sitisen.

Papua Niugini em i grinpela kantri. bikos em i pulap long olgeta kain lip. Olgeta de yumi save lukim ol. Tasol nau ol i no moa lip nating. Nogat. Nau ol i eksampel long yumi. Olgeta lip i tok long yumi nau: yumi olgeta wan wan i olsem lip long bikpela tri bilong Papua Niugini.



Toni Ila.



Malengu Doi.



Suinavi Otio.



Yakob Talis.



Kui Baiyang.



John Middleton.



Raphael Bele.



Onamauta Beibi.



John Kaupa.



Turi Wari.



Nenk Pasul.



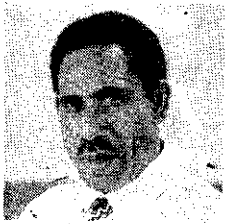
Bona Azanifa.



Koriam Urekit.



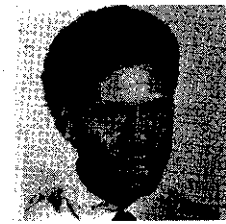
Anskar Karmel.



Tore Lokoloko.



Akepa Miakwe.



Tongol Ungunaibe



Boyamo Sali.



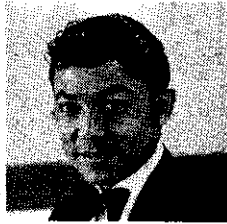
Ninkama Bomai.



Ronald Neville.



Lainus Hepau.



Perry Kwan.

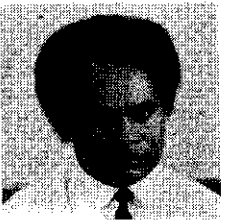


Traimya Kambipi.

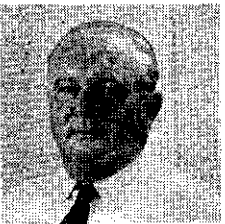


John Pokia.

OL MEMBA BILONG NESENEL PA



John Poe.



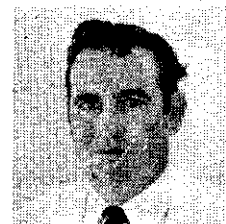
Henry Humphreys.



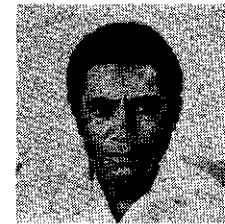
Pato Kakarya.



Galopo Masa.



Timothy James Ward.



Louis Mona.



Ibne Kor.



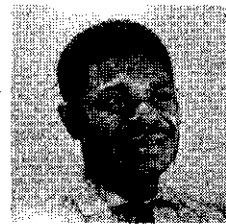
Oscar Tammur.



Damien Kereku.



John Fifita.



John Matik.



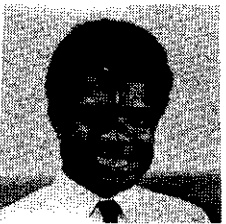
Angmai Bilas.



Pita Lus.



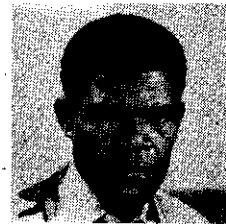
Josephine Abaijah.



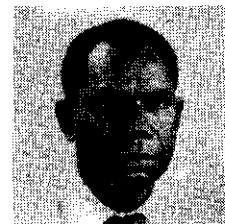
John Maneke.



Wena Wili.



Amenao Okona.



Gideon Apeng.



Gedisa Gwaju.



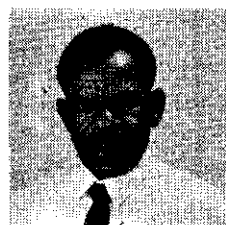
Andagari Wabiria.



Yano Belo.



Julius Chan.



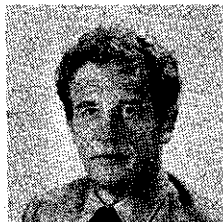
Joseph Juanga.



Sasakila Moses



Stephen Tago.



Barry Holloway.



Phillip Buseng.



Donatus Mola.



Momei Pangial.



Dodobai Wautai.



Michael Pondros.



Sinake Giregire.



Ronald Slaughter.



Torombie Kabai.



Thomas Kavali.



Koitaga Maño.



Bewa Tou.



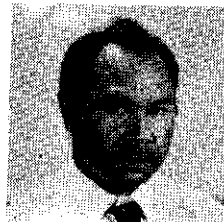
Kaibelt Diria.



Bruce Jephcott.



Waitea Magnolius.



William Eichhorn.



Kobale Kale.



Dennis Young.



Matiabe Yuwi.



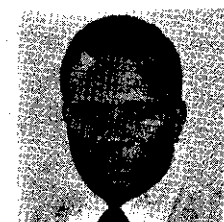
Sno O'Shannesy.



Sir Paul Lapun.



Mek Nugints.



Martin To Vadek.

EN LONG DE BILONG INDEPENDENS



John Momis.



John Kaputin.



Marcus Kawo.



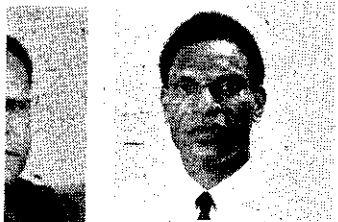
Paul Langro.



Pikah Kasau.



Naipuri Maina.



MaçKenzie Daugi.



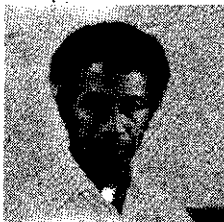
Krenem Wonhenai.



Stanis To Liman.



Inuabe Egaiano.



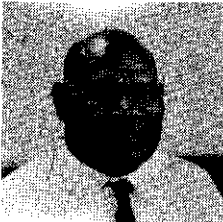
Reuben Taureka.



Gavera Rea.



Ehia Olewale.



Brere Awol.



Iambakey Ojuk.



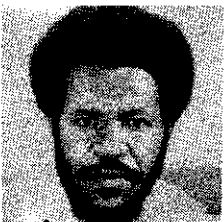
Parua Kuri.



Obed Boas.



Manasseh Voeto.



Buaki Singeri.



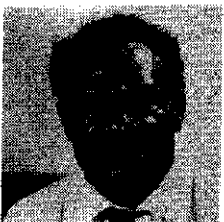
Pena Ou.



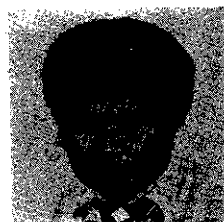
Anton Parao.



Tom Koraea.



Karigl Bonggere.



Sergius Arek.

Tok bilong hetman Pius Kerepia i go long ol plisman

Mi laik tenkyu long WANTOK niuspepa bilong givim mi spes long toktok liklik wantaim ol plisman bilong mi. Inap nau mi no bin lukim olgeta plis stesin long ai bilong mi yet, na olsem mi no bin lukim wan wan plisman na toktok long ol wok na wari bilong dipatmen bilong yumi. Dispela yia 1975 em i yia bilong independens, na dipatmen bilong yumi imas mekim gutpela wok tru long mekim go het kantri bilong yumi.

Mi laik toktok pastaim long dispela wok bilong yumi. Namba wan wok tru bilong yumi em i bilong helpim ol pipel bilong dispela kantri long sindaun gut tru. Dispela wok yumi ken mekim olsem: yumi mas lukaut bai ol man i bihainim lo; yumi mas pasim rot bai kain kain pasin nogut i no ken kamap; yumi mas lukaut gut long ol man na long ol samting bilong ol. Yumi gat bikpela wok long helpim ol pipel na gavman bilong Papua Niugini. Ol i hangamap long yumi.

Sapos yumi laik mekim gut dispela wok bilong yumi, yumi mas lukaut bai ol pipel i belgut long yumi. Yumi plisman i gat strong na pawa. Tasol yumi no ken yusim dispela pawa kwiktaim tumas. Yumi save, bikpela lain pipel tumas i save bihainim ol lo. Sapos yumi no kea long ol, o yumi givim strongpela tok long ol, o yumi pretim ol, o yumi paitim ol - ol bai egens long yumi na yumi no inap mekim gutpela wok. Lukaut gut bai yu man bilong helpim ol pipel na i no bilong bosim ol tasol. I tru, sampela taim yu mas sanap strong. Orait, yu sanap na yu no pret. Tasol mekim stret long ol man. Oltaim yu mas sori long ol pipel na marimari long ol. Sapos ol man i lukim yu belgut long ol na yu laik helpim ol, bai ol tu i belgut long yumi ol plisman - na ol bai sambai long yumi na harim tok bilong yumi.

Long ol de bilong independens selebresen bai yumi plisman i gat planti wok moa. Bai yumi mas wok planti aua. Tasol independens de em i win tru long olgeta arapela de long laip bilong olgeta man, meri, pikinini bilong dispela kantri. Olsem na yumi mas mekim wok gut tru tru. Maski

yu bosim ol rot na ka, o yu mekim arapela wok plis - yu mas hepi long mekim.

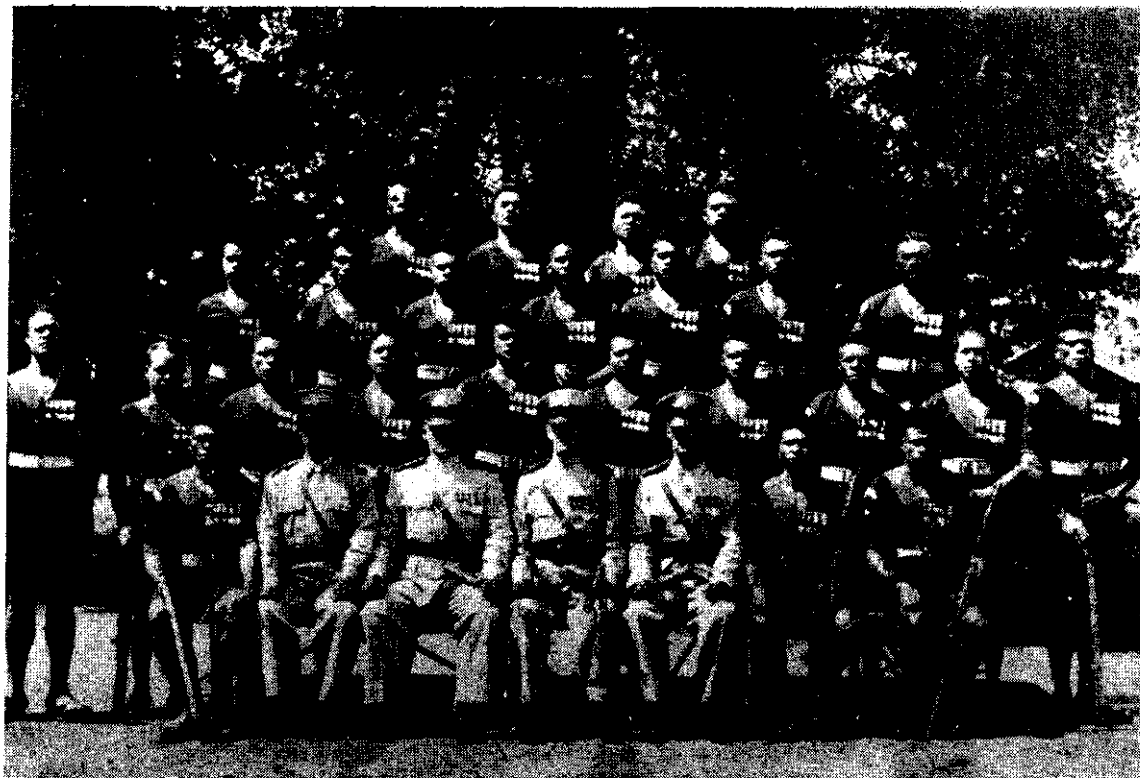
Nau mi laik toktok liklik long pasin bilong plisman. Yu pasim yunifom bilong plisman, olsem na olgeta man i save yu plisman. Em i tru. Tasol taim yu pasim narapela klos, yu no inap hait. Nogat. Ol man i save yu plisman tasol. Olsem sapos pasin bilong yu yet i nogut, yu no inap mekim ol pipel i belgut long yu. Sapos ol pipel i lukim wanpela plisman i spak, ol i save lusim kwiktaim ting long ol gutpela samting olgeta plisman i bin mekim...na kwiktaim tumas ol i save tok, olgeta plisman i spakman na i man bilong pait na giaman tasol. Sori. Olsem tasol gutnem bilong yumi olgeta i bagarap. Sapos nogat, yumi lus long ai bilong ol pipel.

Planti yupela plisman i yangpela man yet, na yupela i no bin mekim wok plisman longtaim. Ating sampela yupela i ting yupela i no inap long ol wari na hevi i save kamap long plisman. Yupela i pret ol i bikpela tumas. Ating tu, yupela i bin harim sampela man i bin tok, yumi no gat inap save na yumi yangpela tumas. Maski long bilipim dispela kain tok. Yupela yet i bilong dispela kantri na bilong dispela pipel. Yu no bin kam insait; yu stap insait pinis. Orait, nau yusim dispela save yu yet yu gat long ol pasin bilong pipel bilong yumi. Bungim dispela save wantaim ol trening bilong yu, na kamap gutpela plisman tru bilong Papua Niugini stret. Tingting oltaim long dispela samting: em i wok bilong yumi long kamap gutpela Papua Niugini plisman bilong helpim dispela kantri na bilong mekim sindaun bilong ol pipel i oltaim mobeta.

Las tok bilong mi i go olsem: yumi gat bikpela wok tru long mekim go het dispela kantri. Yumi yet i ken na yumi mas helpim bai sindaun bilong olgeta pipel i oltaim mobeta. Yumi oltaim i mas bihainim stretpela pasin na mekim gut long ol man. Na yumi yet i mas sindaun gut na stap stret. Olsem tasol olgeta samting i ken go het gut tru tru.



Stori bilong ol plisman long PNG



* Poto long lephan em i bilong yia 1953 na i soim lain plisman i bin go long Englan bilong makim PNG long taim Kwin Elisabeth i kisim hat kwin na namba bilong en.

Planti dispela plisman i bin pait long woa na winim planti medal.



* Antap yumi lukim plisman i putim yunifom taim em i woka-baut long motobaik na i bosim ol ka long ol rot bilong taun na ol haiwe.

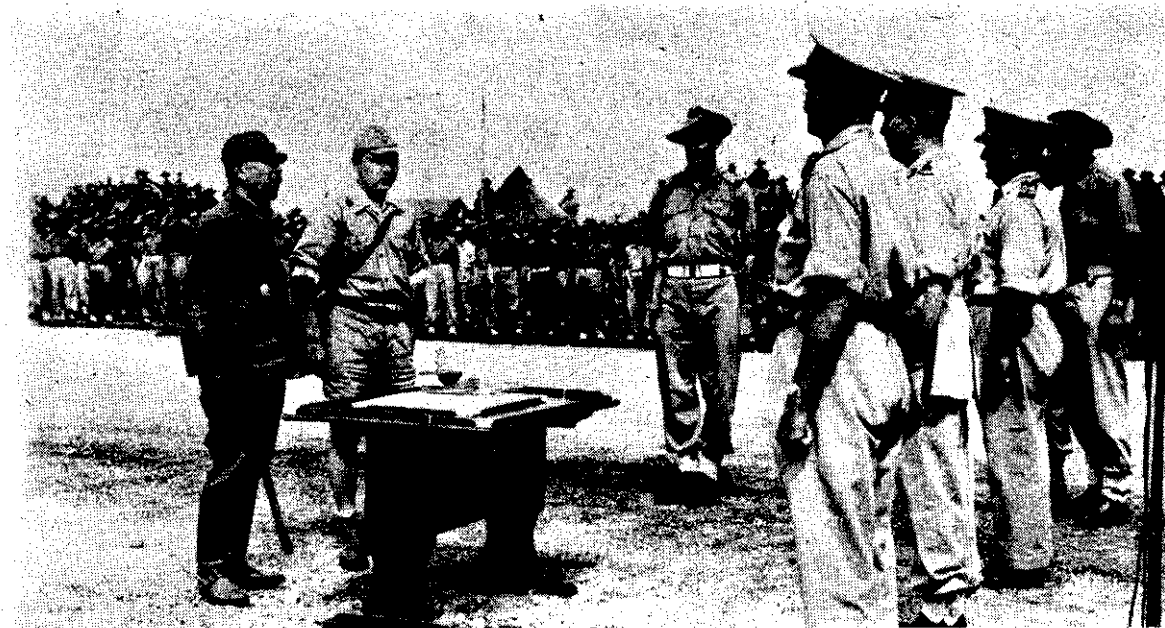


Poto antap i soim ol plisman long Jemantaim et. Dispela poto i kam long hap bilong Madang.

Long raithan yumi lukim ol woda plis, em ol plisman i sentri na i ad long ol korektiv nstitusen o kalabus.

Long raithan Doktaohn Guise i sambai long Bomana Plis Kolesaim ol woda i winim etifiket bilong ol woda i pasim kasa yom. Ol arapela plisman pasim blupela yunifom. ipo ol i bin pasim aplap.





AMI

~~~~~  
 Long dispela ples n  
 taim woa i pinis lon  
 Papua Niugini. Em i Wom  
 Wewak long 13 Septemb  
 1974. Hia Jeneral Adach  
 bilong Japan i givi  
 baint long Mesa Jene  
 ral Robertson bilon  
 Australia.

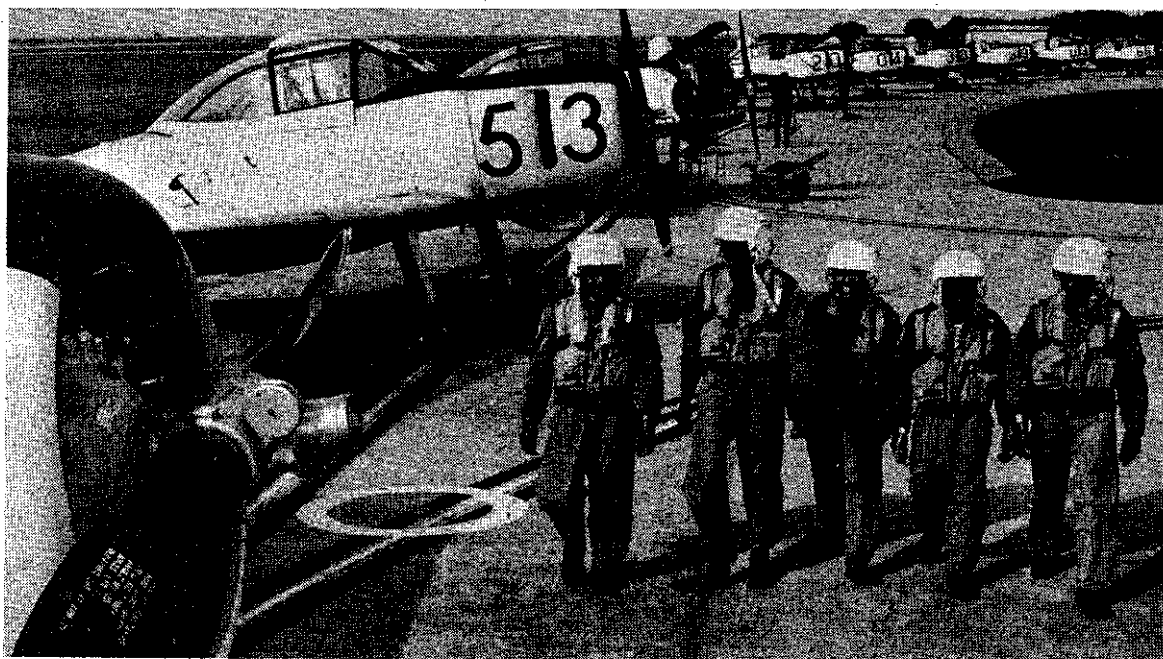


YAWIGA WOI em i bikman tru  
 bilong Is Sepik. Lusim ai na  
 han long woa. Kisim DCM Medal





Em hia nem bilong ol lain Gavman Minista. Mista Kaibelt Diria (P&T), Mista Ebia Olewale (Komes o Bisnis), Mista Gavera Rea (Nesenel Divilopmen), Mista Michael Somare (Namba Wan Minista), Sir Paul Lapun (Mains na Enesi), Dokta John Guise (Agrikalsa), Dokta Reuben Taureka (Edukesen), Sir Maori Kiki, (Difens & Foren Rilesen na Tret), Mista Iambakey Okuk (Transpot), Mista Julius Chan (Fainens), Mista Boyamo Sali (Lokal Gavman Kaunsil), Mista John Poe (Interia), Mista Thomas Kavali (Graun).



**OL I  
LUKAUT  
LONG  
MIPELA  
NAU**

\* Poto antap i soim sampela nupela PNG pailot taim ol stat long tren long ami kem long Australia. Australia i bin givim 4-pela DC3 balus bilong statim ea fos bilong PNG. Ol nupela pailot i bin flaim tupela i kam pinis.

\* Long raithan em i wanpela bot bilong nevi i save raun long nambis na ol ailan na wok olsem plisman bilong solwara. Inap nau mipela i gat 4-pela dispela kain patrol bot. Inap nau ol i bin pasim sampela sip bilong Taiwan i save kam lukautim pis klostu tru.



# MOROBE BAKERY PTY. LIMITED

LONG OLGETA BIKPELA BAKSTUA NA TRETSTUA YU KEN PAINIM  
OL DISPELA GUTPELA SAMTING BILONG MOROBE BEKERI:

WOPA BISKIT

LIKLIK WOPA BISKIT

NEVI BISKIT

MARIE SWIT BISKET

KAP TI SWIT BISKET

PLAUA SWIT BISKET

NA NUPELA SMATPELA BISKET TRU EM P.N.G CRACKER

MOROBE BAKERY PTY LTD

P.O. BOX 347

LAE - (CABLES: MOREBAKE)



## OLABOI, EM I ISI TUMAS

Yes, em i tru. Olgeta gutpela kaikai yu mas givim long bebi bilong yu bilong strongim, em yu ken kisim long ol liklik tin i gat nem HEINZ long ol. Ol liklik tin ya i gat kaikai ol i bin redim bilong ol pikinini stret. Em i isi tumas; ol samting i redi pinis. Tasol lukaut gut! Yu mas painim nem HEINZ long tin. Em tasol i gat dispela kain samting.

# Heinz



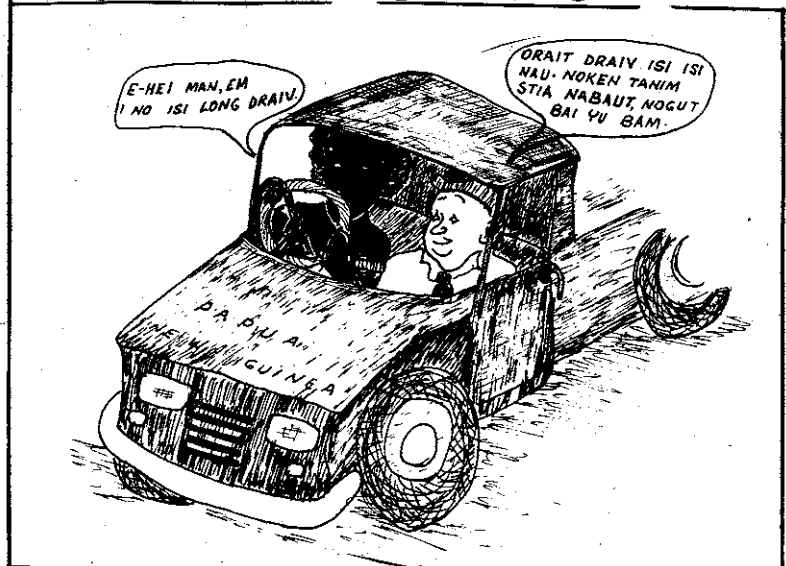
# INDEPENDENS I LUK OLSEM LONG AIDIA BILONG LOKAL MAN

ong dispela lain tripela piksa Andrew Pitius in droim yumi ken lukim gutpela aidia na ting-g bilong em. Papua Niugini i olsem wanpela lik trak. Bipo ol waitman tasol i draivim, na i sindaun mangalim em. Em i olsem long taim o, ol waitman tasol i stiaim ka bilong Papua gini. Ol lokal man i sindaun arere tasol. ihain nau sampela lokal man long PNG-i lainim

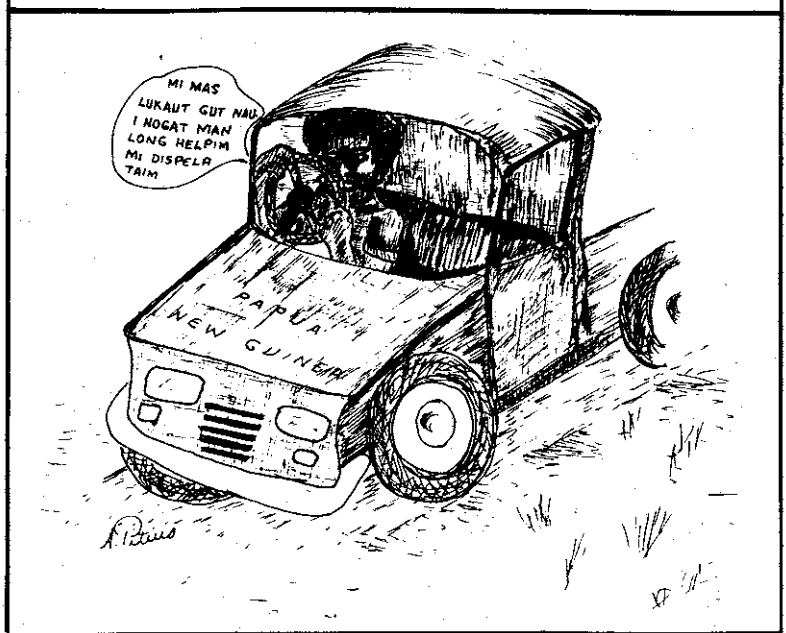
## po em i olsem tasol



## Long taim bilong selp gavman



## Nau tasol



iv tu. Waitman i soim Ol i hangamapim "L" g ka na i draiv; em inol i lainim tasol. tman i sindaun klos- Long taim bilong lp gavman i olsem tu. ru ol Papua Niugini draiv; tasol waitman sambai klostu. Orait, lokal man i sim skul pinis, i win- eksemnesen bilong , i kisim laisens bi- ng em stret. Nau em npela inap draiv; em kisim independens pi- s. Olsem na waitman i pinis, na lokal man sol i stap long stia. Nupela lokal draiva u tasol i painim i gat anti samting em i mas inim yet long draiv. t lak long em.

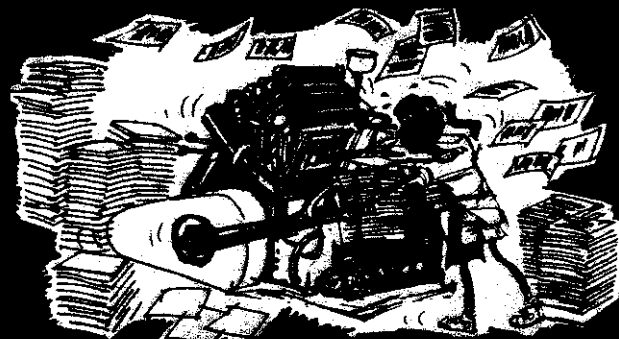
## NESENEL TIM



**ASKIM LONG  
NAMBAWAN  
TIN MIT  
GLOBE**



Mipela yet i prinim dispela Wantok Niuspepa



Mipela - WIRUI PRESS  
inap prinim ol kain kain samting

**WIRUI PRESS**

P.O. BOX 107 WEWAK PAPAUA NEW GUINEA PHONE 86 2347

**TOYOTA TRAK**

**OL DISPELA I NAMBAWAN TRU**



**TOYOTA**

**ELA**  
MOTORS LIMITED

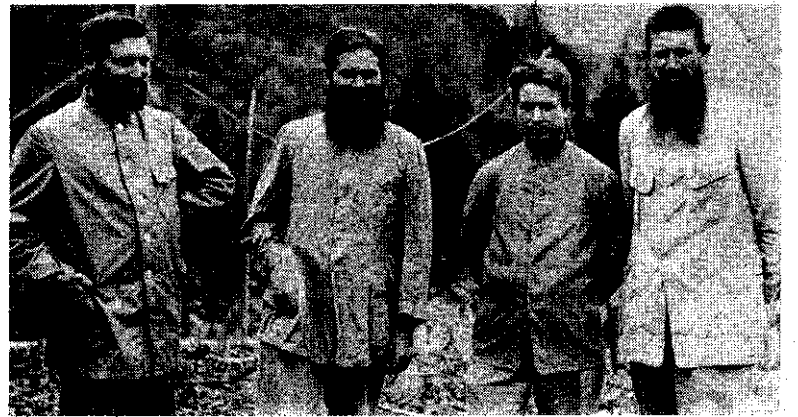
**Burns  
Philp**  
GROUP OF COMPANIES

# WOK MISIN

Long planti hap tru bilong Papua Niugini wok misin i kamap pas long wok gavman. Long planti hap tru ol misin i bin statim ol skul na ol haus sik. Inap tude ol i ranim moa olsem 1500 skul na planti haus sik.

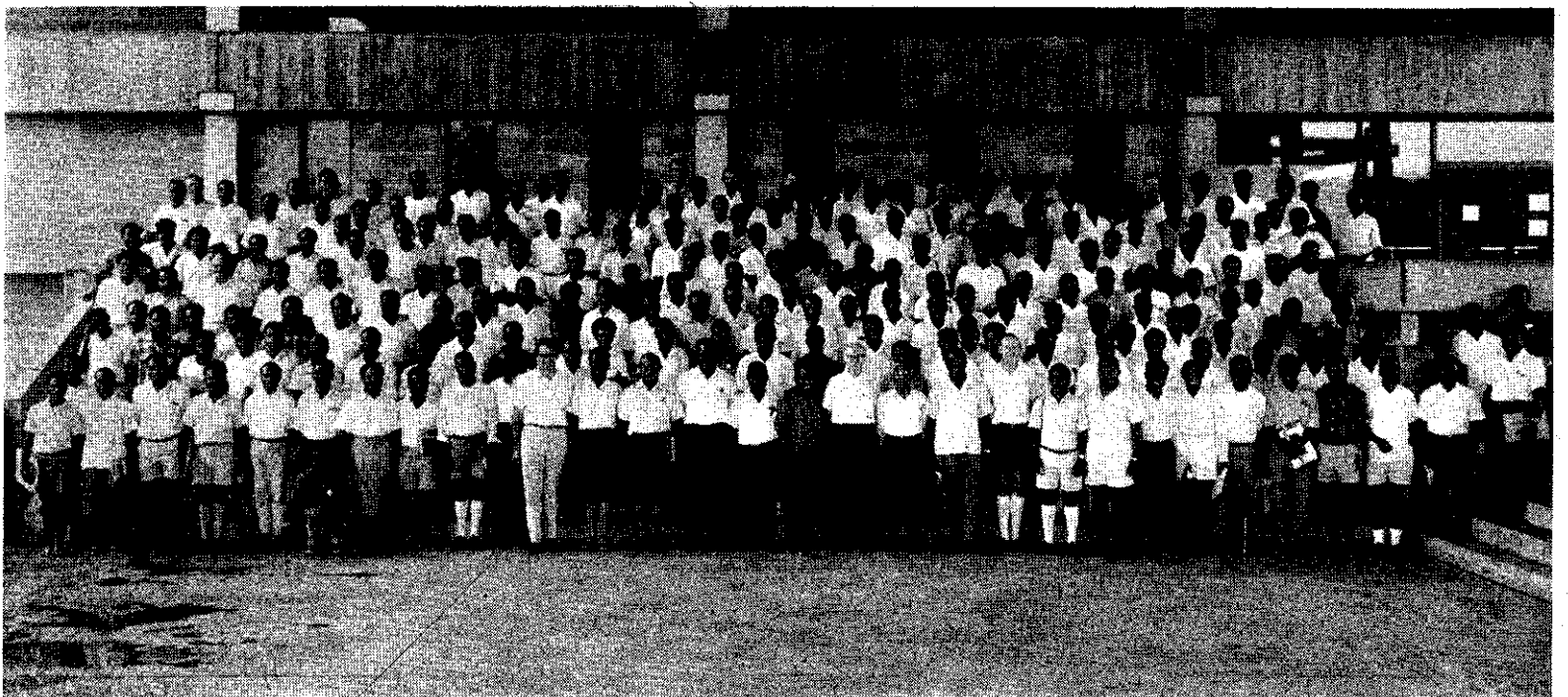
Tude 90 bilong ol 100 memba bilong Haus ov Asembli i kristen. Wan handet yia bihain long ol misineri i kamap, dispela kantri i moa olsem 60 pesen kristen. Olsem yu lukim long pes wan bilong dispela pepa, lo bilong Kraiss em i as bilong nupela Konstitusen. Ol misineri i amamas long en.

Sampela tausen misineri i bin givim laip bilong ol long helpim Papua Niugini. Ol i no bin wok long kisim pe. Ol balus bilong ol misin i bin opim planti hap bilong kantri. Maski no gat rot; ol i flai. Inap tude ol MAF, SIL, Sevende, Luteran, na Katolik i flai. Bipo ol i wokabaut long lek.



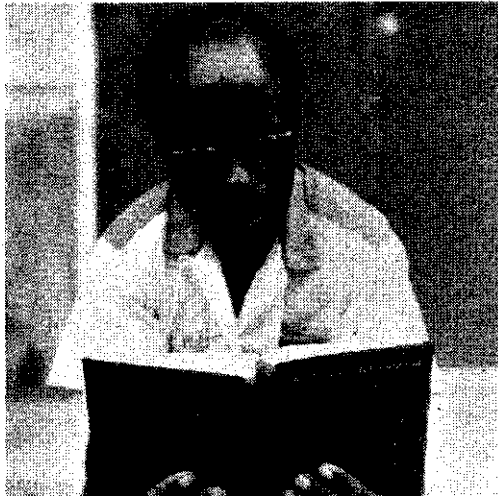
\* Poto antap i soim sampela namba wan waitman i bin lukim Simbu long 1934. Em Pater Aufenanger, Pater Schaefer, Pater Cranssen, na Bruder Anton. Ol i wokabaut long Madang i kam, inap 4 wik.

\* Daunbilo yumi lukim namba wan konprens bilong olgeta lokal pasto na pater bilong olgeta kristen sios wantaim long Port Moresby long yia 1970.

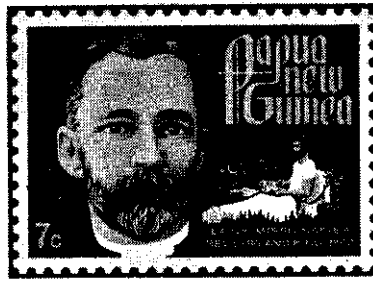




\*Yumi mas tenkyu tru long ol Lutheran misineri i bin mekim bikpela wok long tanim NUPELA TESTAMEN long tok pisin. Tude dispela buk i winim olgeta arapela buk long tok pisin. Inap nau Baibel Sosaiti em i bin salim moa olsem 200,000



\* Poto daunbilo i soim ol pipel bilong Mt. Hagen i kraik nogut tru long wanem misineri i bin wok 40 yia namel long ol, nau tasol i dai. Poto bilong em i sanap lephan antap long bokis matmat. Ol bun bilong em i stap nau namel long ol.



## OL MISIN AMAMAS

Long stori bilong developmen bilong Papua Niugini i no gat wangepela lain pipel i bin mekim wok inap long ol misineri.

Ol i bin stat moa olsem 100 yia bipo. Ol bun bilong klostu wan tausen misineri i slip i stap tude long graun bilong dispela kantri. Blut bilong sampela i bin lus long han bilong ol pipel yet. Yu askim ol Metodis long Nu Ailan, ol Lutheran long Lae, ol Katolik bilong Rabaul na Simbu na Siassi na Trobriands. Ol i ken stori long yu.

Na long taim bilong woa, husat i sambai long ol lokal pipel? Em ol misineri tasol. Na samting olsem 150 i lusim laip bilong ol bikos ol i no laik ranawe i go bek long ples, bikos ol i pilim Papua Niugini em i ples tru bilong ol.

Na inap tude husat i wok long liklik pe nating o i no save kisim pe olgeta? Ol misineri tasol. Na i gat 12,000 misineri bilong 33 kain kain lotu i wok i stap nau tasol long Papua Niugini.

Sapos tumora olgeta misin i stapim wok bilong ol, dispela kantri i bagarap stret.

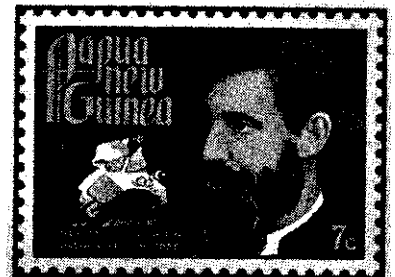
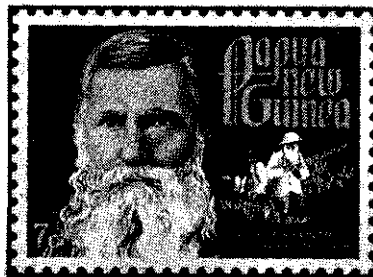
Yu askim tumbuna bilong yu tasol; yu lukim ol histori buk bilong yu. Husat i statim namba wan skul o et pos o haus sik long ples bilong yu? Ating wangepela misin tasol. Long sampela distrik bipo long woa i no gat wangepela gavman skul olgeta. Inap tude ol misin i gat moa olsem 2000 skul.

Na husat i namba wan waitman planti tumbuna i bin lukim? Wangepela misineri tasol. Tude ol misin i bin wokim moa olsem 300 ples balus bilong i go insait sindaun long bikbus tru.

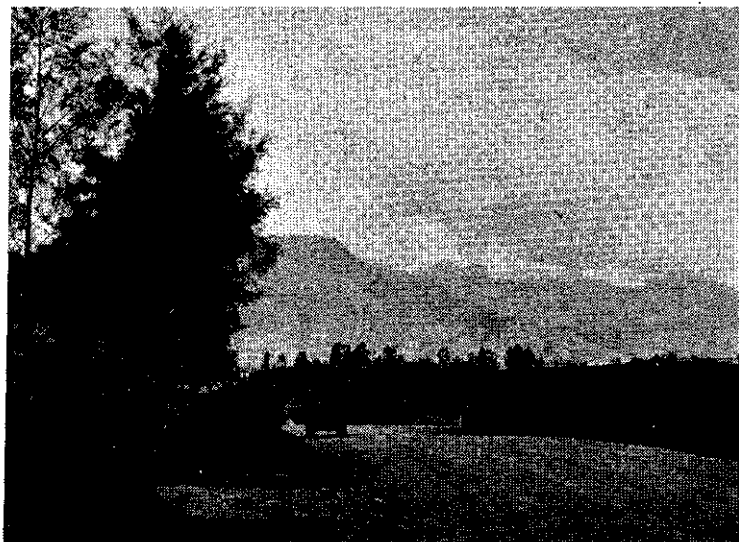
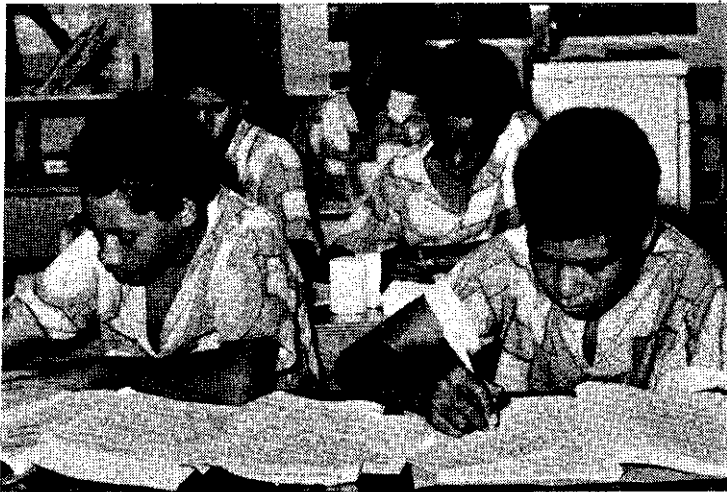
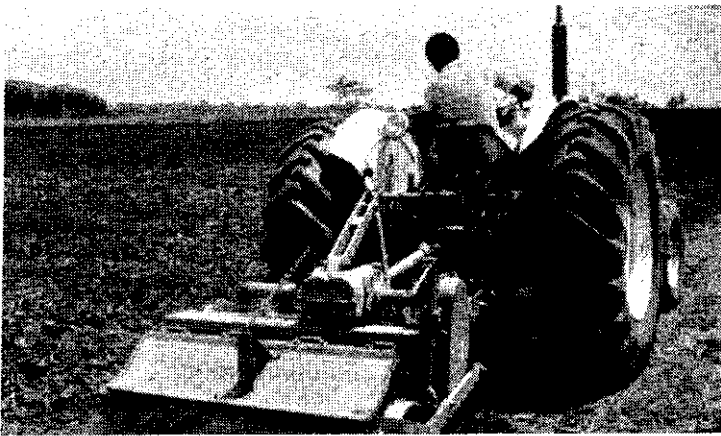
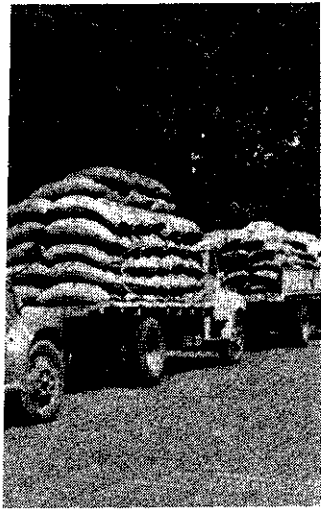
Long dispela de bilong independens i no gat wangepela lain i amamas moa long ol misineri. Ol yet i bin promisim ol sumatin bilong ol planti planti taim, na planti yia bipo: "Sapos yupela i taitim bun na wok gut na kisim save, bai wangepela de yupela yet i bosim kantri." Em nau: dispela de i kamap pinis.

Nau ol pipel i ken lukim long ai bilong ol yet olsem wanem dispela promis bilong ol misineri i bin kamap tru.

Nau ol i ken lukluk i go bek na save, husat i pren tru bilong kantri? Na husat bai sambai long ol, inap long de bihain tru? Em ol misin tasol.



# NAU NA BIPO

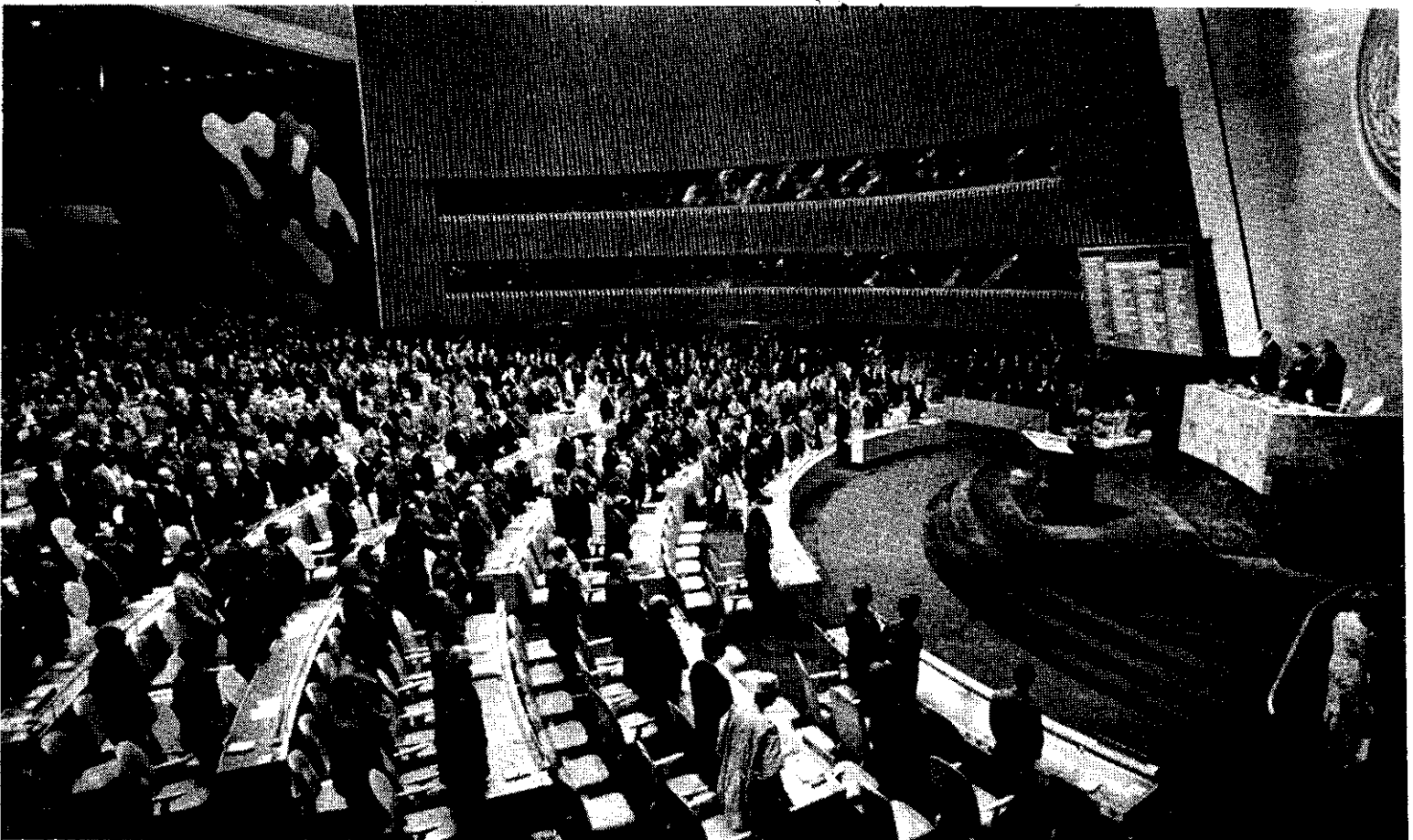




# YUNAITET NESEN NA PAPUA NIUGIN

\* Long poto long lephan yumi lukim Mista Psoi bilong Yugoslavia na Mista Bennett bilong Ame: i kam lukim ol ileksen long PNG long yia 197: i makim Yunaitet Nesens long dispela taim.

\* Long poto daunbilo yumi kirap long lephan yumi lukim Mista Duncan Campbell bilong Austr: na Mista Thomas ToBunbun na Sir Albert Maori i bilong Papua New Guinea insait long bikpela ting bilong komisin bilong Yunaitet Nesens i bosim ol teritori. Em i Australia na Yunai Nesens wantaim i bin mekim PNG i fri nau.





# Wantok

Digitized version made available by



**Copyright:** Under copyright

**Rights Holder:** Word Publishing Company Limited

**Use:** This digital version is made available from the UC San Diego Library under a license granted by the Word Publishing Company Limited. This digital copy of the work is intended to support research, teaching, and private study.

**Constraints:** This work may be protected by copyright law. Use of this work beyond that allowed by the applicable copyright statute requires the written permission of the copyright holder(s). Responsibility for obtaining permissions for any use and distribution of this work rests exclusively with the user and not the UC San Diego Library. Inquiries can be made to the UC San Diego Library program having custody of the work.

**Note on digitized version:** Some of the digital versions presented here reflects the quality and contents of the microfiche. Problems which have been identified include misfiled or out-of-order pages, illegible text; these problems have been rectified whenever possible.